

Beschäftigung EGKS – Eisen und Stahl ECSC employment – Iron and steel Emploi CECA – Sidérurgie

11 1988 Monatlich Monthly Mensuel

29. 11. 1988

Ende September 1988 waren in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) der Gemeinschaft etwa 410.000 Personen beschäftigt. Das sind 24.000 Arbeitnehmer oder 5,5% weniger als Ende September 1987. Starke Rückgänge (um 9%) gab es z.B. in Spanien und Frankreich, während im Vereinigten Königreich eine leichte Zunahme der Beschäftigten festzustellen ist.

At the end of September 1988 there were approximately 410.000 people employed in the iron and steel industry (ECSC) in the Community. This was 24.000 or 5,5% less than at the end of September 1987. Larger reductions (around 9%) occurred in Spain and France for example, while a small increase in employment was observed in the United Kingdom.

A la fin du mois de septembre 1988, l'industries Sidérurgique européenne (CECA) occupait quelque 410.000 personnes, soit 24.000 ou 5,5% de moins qu'en septembre 1987. De fortes baisses (autour de 9%) étaient intervenues en Espagne et en France par exemple, tandis qu'au Royaume-Uni on constatait une légère croissance de l'emploi.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 – Télex : Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

VERMERK: Ausführlichere Informationen werden jährlich in "Beschäftigung und Arbeitslosigkeit" veröffentlicht.

NOTE : More detailed information will be contained in the yearly publication "Employment and unemployment".

NOTE : Des informations plus détaillées seront publiées annuellement dans "Emploi et chômage".

Dieses Bulletin wurde von der Abteilung "Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte" vorbereitet.

This bulletin was prepared by the division "Employment and labour force survey"

Ce bulletin a été élaboré par la division "Emploi et enquêtes Forces de Travail"

Informationen / Information :

H.P. ZERN - tel. 4301-2983

Zeichen und Abkürzungen
Symbols and abbreviations
Signes et abréviations

- Ø Durchschnitt / Average / Moyenne
- : nicht verfügbar / not available / non disponible
- entfällt / none / néant
- * von EUROSTAT geschätzt / Estimated by EUROSTAT / Estimé par EUROSTAT

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B.R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
PERSONEN * UNITS * UNITES														
1.1 BELEGSCHAFT * EMPLOYEES * EFFECTIFS (1)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	433 673	35 550	1 664	152 044	4 155	80 743	616	71 070	12 397	18 890	:	60 699	
1986	474 404	411 985	32 547	1 763	147 934	4 318	52 224	71 912	547	68 948	12 520	18 877	5 877	56 938
1987	438 618*	381 363*	28 899	1 599	137 348	4 037	47 484	62 808	594	64 641*	11 592	18 789	5 734	55 093
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	485 183	421 654	34 542	1 751	150 833	4 158	53 574	76 141	531	67 408	12 612	18 780	5 797	59 056
1986	456 503	396 834	30 535	1 739	142 713	4 239	49 617	68 404	580	65 784	12 274	18 933	5 813	55 872
1987	421 528*	367 057*	28 482	1 532	133 253	3 965	44 864	57 646	608	60 738*	11 354	18 498	5 642	54 946
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1988.04	413 259	359 611	28 460	1 537	130 867	3 961	44 145	55 802	579	58 032	10 762	18 493	5 542	55 079
.05	412 337	358 788	28 508	1 555	130 374	3 951	44 069	55 542	611	57 916	10 727	18 479	5 529	55 076
.06	411 571	358 020	28 672	1 550	129 722	3 968	44 074	55 581	619	57 538	10 738	18 448	5 509	55 152
.07	410 504	357 355	28 131	1 556	129 746	3 949	43 682	55 678	642	57 120	10 724	18 483	5 518	55 275
.08	410 138	357 523	28 187	1 552	130 523	3 996	43 124	55 359	614	56 747	10 698	18 445	5 495	55 398
.09		358 179*	28 111	1 562	131 375			55 359*	671	56 647	10 746	18 408	5 490	55 300
.10			28 153	1 562	130 722				676	56 301	10 625	18 408	5 444	55 300
.11			28 116	1 570	130 214				677		10 701	18 157		55 300
1.1.1 Arbeiter * Manual workers * Ouvriers (2)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	:	28 277	1 232	107 842	3 166	45 224	459	56 312	9 102	:	:	40 130	
1986	:	:	25 674	1 312	104 556	3 344	36 311	38 372	405	53 169	9 256	:	3 905	37 560
1987	:	:	22 502	1 166	95 643	3 095	32 832	31 983	444	49 498*	8 428	:	3 806	36 291
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	:	:	27 421	1 307	106 201	3 178	37 524	41 518	394	53 368	9 344	:	3 820	38 889
1986	:	:	24 059	1 287	99 639	3 278	34 449	35 832	434	50 541	9 050	:	3 862	36 799
1987	:	:	22 117	1 130	91 708	3 035	30 652	28 621	460	46 569*	8 172	:	3 753	36 235
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1988.04	:	:	21 983	1 145	90 738	3 029	29 824	27 581	432	44 339	7 658	:	3 687	36 387
.05	:	:	22 046	1 167	90 526	3 025	29 706	27 356	464	44 120	7 629	:	3 677	36 401
.06	:	:	22 195	1 163	90 640	3 043	29 685	27 416	470	43 879	7 617	:	3 659	36 528
.07	:	:	21 642	1 170	91 859	3 034	29 382	27 547	493	43 558	7 596	:	3 666	36 470
.08	:	:	21 681	1 152	91 488	3 081	28 909	27 344	466	43 281	7 579	:	3 651	36 507
.09	:	:	21 625	1 159	91 042			27 344*	519	43 279	7 625	:	3 649	36 600
.10	:	:	21 638	1 164	90 729				527	42 970	7 501	:	3 617	36 600
.11	:	:	21 603	1 175	90 142				528		7 586	:		36 600
1.1.2 Angestellte * Non-manual workers * Employes (2)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	:	7 001	390	35 035	989	35 486	144	14 755	2 950	:	:	18 925	
1986	:	:	6 587	405	34 111	974	15 797	33 518	132	15 756	3 003	:	1 970	17 940
1987	:	:	6 109	385	32 758	941	14 576	30 805	138	15 095*	2 960	:	1 927	17 448
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	:	:	6 815	401	34 499	980	15 932	34 596	128	14 037	2 983	:	1 968	18 599
1986	:	:	6 177	405	33 060	961	15 088	32 551	135	15 209	2 996	:	1 950	17 658
1987	:	:	6 108	352	32 016	930	14 175	29 001	136	14 148*	3 012	:	1 889	17 424
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1988.04	:	:	6 236	351	31 594	932	14 200	28 195	135	13 674	2 947	:	1 855	17 468
.05	:	:	6 235	347	31 566	926	14 242	28 160	135	13 777	2 950	:	1 852	17 481
.06	:	:	6 255	344	31 562	925	14 266	28 144	137	13 654	2 974	:	1 850	17 463
.07	:	:	6 258	342	31 577	915	14 177	28 105	137	13 557	2 984	:	1 852	17 534
.08	:	:	6 257	349	31 601	915	14 092	27 995	136	13 461	2 983	:	1 844	17 554
.09	:	:	6 229	353	31 564			27 995*	136	13 363	2 986	:	1 841	17 500
.10	:	:	6 254	351	31 397				137	13 325	2 983	:	1 827	17 500
.11	:	:	6 245	345	31 347				137		2 988	:		17 500
1.2 KURZARBEITNEHMER * EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF WORKING HOURS * EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	10 415	2 095	-	338	-	626	-	6 245	576	0	-	535	
1986	:	16 535	2 338	-	8 075	-	324	-	5 087	349	0	-	364	
1987	:	15 436	1 751	-	6 525	-	1 238	-	5 424	406	0	-	92	
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1988.04	:	6 561	1 180	-	304	-	10	-	4 777	290	0	-	0	
.05	:	6 989	1 054	-	417	-	10	-	5 227	281	0	-	0	
.06	:	6 415	950	-	102	-	10	-	5 109	244	0	-	0	
.07	:	5 216	410	-	133	-	10	-	4 447	216	0	-	0	
.08	:		650	-	334	-		-	3 934	197	0	-	0	
.09	:		440	-	467	-		-	3 895	187	0	-	0	
.10	:		630	-	1 094	-		-	3 102	220	0	-	0	
.11	:		475	-	961	-		-		210	0	-	0	

(1) einschliesslich Auszubildende
(2) ohne Auszubildende

(1) including apprentices
(2) excluding apprentices

(1) y compris les apprentis
(2) apprentis exclus

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B. R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPANA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
1 ZUGAENGE * ENTRANTS * ENTREES														
1985	:	39 842	2 284	703	18 490	363	:	8 249	2	2 931	1 792	1 351	:	4 040
1986	41 180	38 377	2 025	824	19 179	665	2 080	6 182	95	3 855	1 111	1 213	58	3 893
1987	34 513*	31 132*	2 073	413	15 309	170	3 132	4 382	176	3 067*	988	773	79	3 951
1988.04			128	35	866	15	253	402	4		53	27	7	393
.05			229	52	642	29	242	340	32		67	74	11	249
.06			319	32	1 127	52	317	610	8		66	60	2	415
.07			222	49	3 178	27	223		120		48	129	20	468
.08			429	82	2 687	77	213		0		41	55	3	402
.09				38	2 602				58		155	71		
2 ABGAENGE * LEAVERS * SORTIES														
1985	:	64 264	4 926	494	20 124	359	:	17 172	133	11 379	1 893	1 319	:	6 824
1986	73 714	66 869	6 032	837	27 299	584	6 037	13 923	46	9 146	1 449	1 060	224	7 077
1987	67 239*	58 662*	3 992	621	24 769	444	7 885	15 143	148	6 003*	1 908	1 201	248	4 877
1988.04			160	40	2 272	23	326	1 023	2		52	70	26	519
.05			181	34	1 135	39	318	600	0		102	88	24	252
.06			155	37	1 779	35	312	566	0		55	91	22	339
.07			763	43	3 154	46	615		97		62	94	11	345
.08			373	86	1 910	30	771		28		67	93	26	279
.09				28	1 750				1		107	108		
2.1 Entlassungen * Dismissals and redundancies * Licenciements														
1985	:	5 637	250	131	902	67	:	1 201	116	460	18	465	:	2 094
1986	5 821	5 395	454	246	1 398	328	77	754	40	259	25	140	21	2 079
1987	7 530*	7 120*	1 653	145	2 841	121	269	814	128	68*	27	399	20	1 045
1988.04	240	222	8	17	92	10	8	46	1	12	1	14	0	31
.05	165	151	6	14	53	8	6	24	0	13	3	16	0	22
.06	203	192	9	14	80	7	4	40	0	7	2	15	0	25
.07	412	398	117	7	69	7	7	18	97	6	2	30	0	52
.08	237	225	29	16	91	3	9	19	27	8	5	7	0	23
.09			12	4	81				1	5	6	14	13	10
.10			4	7	87				0	5	0	24	28	
.11			11		60				0		0	232		
2.2 Pensionierungen * Retirements * Departes a la retraite														
1985	:	17 854	2 753	23	4 610	126	:	3 177	7	4 977	743	323	:	1 241
1986	25 587	22 073	3 354	33	8 527	117	3 372	2 392	0	4 973	726	421	25	1 647
1987	19 085*	14 479*	693	71	5 477	165	4 348	2 303	0	3 571*	851	365	93	1 148
1988.04			41	4	939	1	129	199	0		17	22	13	119
.05			48	3	180	10	101	130	0		25	39	15	51
.06			32	4	172	7	112	150	0		25	32	12	43
.07			287	0	529	16	86		0		20	31	5	93
.08			61	1	164	9	118		0		24	54	13	54
.09				1	120				0		25	56		
2.2.1 Vorzeitige Pensionierungen * Early retirements * Retraites anticipées														
1985	:	16 210	2 708	15	3 939	9	:	3 010	0	4 841	514	129	:	1 054
1986	23 261	20 280	3 314	30	7 811	22	2 959	2 226	0	4 863	528	136	0	1 372
1987	16 207*	12 667*	657	39	4 771	57	3 483	2 122	0	3 497*	527	179	0	875
1988.04			39	2	849	0	89	191	0		2	13	0	74
.05			44	3	132	3	62	128	0		6	20	0	39
.06			28	3	112	2	67	139	0		10	20	7	20
.07			280	0	429	6	66		0		1	21	0	63
.08			27	1	114	4	69		0		2	32	0	29
.09				1	75				0		4	28		
2.3 Sonstige Gruende * Other reasons * Autres raisons														
1985	:	27 552	1 291	38	7 723	35	:	11 685	1	4 373	615	92	:	1 734
1986	28 617	26 331	1 577	65	9 746	16	2 210	9 993	0	2 985	337	88	60	1 540
1987	28 012*	25 100*	1 057	57	9 491	38	2 822	11 321	1	1 252*	750	78	52	1 093
1988.04			71	2	811	0	167	731	0		19	2	1	264
.05			63	3	412	0	186	409	0		51	9	0	82
.06			65	1	590	1	165	349	0		16	1	0	86
.07			297	1	904	1	485		0		24	4	0	88
.08			236	3	1 178	2	601		0		15	3	0	84
.09				3	1 052				0		14	4		

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B.R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
1. GELEISTETE STUNDEN JE MANN * HOURS WORKED PER MAN * HEURES EFFECTUEES PAR HOMME														
1985	:	1 600	1 591	1 738	1 548	2 005	:	1 497	:	1 627	1 702	1 560	:	1 828
1986	1 612	1 585	1 533	1 820	1 525	1 997	1 780	1 470	:	1 655	1 687	1 529	1 691	1 815
1987	1 621*	1 603*	1 598	1 793	1 531	1 942	1 714	1 505	:	1 643*	1 661	1 512	1 817	1 854
1988.04			135	131	128	161	170		:		140	125	149	149
.05			133	156	130	172	158		:		136	120	159	144
.06			141	149	129	179	151		:		144	128	146	175
.07			115	122	122	164	136		:		140	118	136	137
.08			123	143	130	166	95		:		137	111	130	130
.09				147					:		142	127		
2. GELEISTETE STUNDEN * HOURS WORKED * HEURES DE TRAVAIL EFFECTUEES														
1985	:	674 407	56 116	2 818	221 106	8 329	:	120 787	:	115 636	20 513	29 462	:	107 969
1986	745 494	634 156	49 469	3 127	211 460	8 624	92 777	105 706	:	114 085	20 686	28 865	9 937	100 758
1987	692 260*	592 759*	45 714	2 779	196 643	7 839	81 247	94 527	:	106 120*	18 911	28 408	10 415	99 657
1988.04			3 796	196	15 674	637	7 492		:		1 490	2 306	824	8 045
.05			3 774	236	15 903	678	6 931		:		1 434	2 210	880	7 767
.06			4 022	224	15 733	711	6 650		:		1 525	2 365	802	9 424
.07			3 198	184	15 039	646	5 907		:		1 476	2 173	748	7 395
.08			3 445	215	15 948	664	4 100		:		1 447	2 047	712	7 032
.09				223					:		1 507	2 330		
3. AUSFALLSTUNDEN * WORKING HOURS LOST * HEURES DE TRAVAIL PERDUES														
1985	:	187 639	20 601	544	68 653	623	:	29 102	:	35 766	4 140	10 305	:	18 528
1986	193 811	183 407	19 943	537	69 505	767	8 420	25 988	:	34 993	4 094	10 658	1 217	17 689
1987	184 578*	174 931*	24 125	475	62 672	890	7 729	21 625	:	34 049*	3 968	10 049	1 028	17 968
1988.04			1 873	30	4 510	84	587		:		224	645	84	988
.05			1 926	26	5 036	91	598		:		197	842	86	1 158
.06			1 737	21	4 988	66	586		:		240	788	79	1 751
.07			2 566	142	5 680	122	624		:		369	1 020	76	1 724
.08			2 465	30	5 771	108	594		:		428	1 325	70	2 351
.09				20					:		329	858		
3.1 Persönliche Gründe * Personal reasons * Motifs personnels														
1985	:	164 895	18 126	422	59 006	530	:	28 751	:	26 485	3 446	10 305	:	18 354
1986	165 532	158 826	16 080	533	57 622	609	5 292	25 637	:	27 221	3 674	10 653	805	17 406
1987	161 014*	154 322*	22 313	470	52 632	674	5 197	21 217	:	26 338*	3 406	10 049	821	17 897
1988.04			1 810	30	3 182	39	429		:		197	645	73	986
.05			1 847	23	3 566	29	440		:		172	842	75	1 126
.06			1 662	21	3 988	54	431		:		213	788	73	1 749
.07			2 546	5	5 646	121	463		:		340	1 020	70	1 716
.08			2 442	2	5 641	108	516		:		408	1 325	65	2 350
.09				2					:		306	858		
3.2 Anzahl der wegen Kurzarbeit nicht geleisteten Stunden * Working hours lost due to reduction of working time * Heures de travail effectivement perdues pour réduction de la durée du travail														
1985	:	9 666	764	-	144	-	:	149	-	7 575	923	0	-	111
1986	11 393	11 253	1 427	-	2 946	-	140	143	-	6 082	542	0	-	113
1987	9 617*	9 574*	787	-	2 320	-	43	166	-	5 638*	616	0	-	47
1988.04	539	539	25	-	11	-	0	1	-	463	39	0	-	0
.05	544	542	20	-	17	-	2	0	-	468	37	0	-	0
.06			26	-	9	-	2		-	605	39	0	-	0
.07			9	-	12	-	2		-	403	35	0	-	7
.08			15	-	43	-	0		-	456	26	0	-	0
.09			19	-	52	-			-	399	27	0	-	0
.10			17	-	116	-			-	396	36	0	-	
.11			17	-	129	-			-		35	0	-	

ERLAUTERUNGEN

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufenden statistischen Erhebungen über Merkmale und Entwicklungen der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) erfolgen aufgrund von Entscheidungen der Kommission 1870/75 EGKS vom 17. Juli 1975 sowie 1566/86 EGKS vom 24. Februar 1986.

2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS Vertrages. Alle Arbeitnehmer aus dem Produktions- und Verwaltungsbereich von Unternehmen, die EGKS-Erzeugnisse herstellen, sind zu erfassen. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung sind nur die Arbeitnehmer der EGKS-Erzeugung in die Erhebung einzubeziehen. In Italien bezieht sich die Erhebung nur auf die Belegschaft von Hüttenwerken, die sich zu den Verbänden ASSIDER und ISA zusammengeschlossen haben. Die Arbeitnehmer der unabhängigen Werke - zumeist Ministahlwerke - sind nicht erfasst.

3. GESAMTBELEGSCHAFT

Zur Gesamtbelegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die in den Lohn- und Gehaltslisten als Voll- oder Teilzeitarbeitnehmer der einzelnen Unternehmen geführt werden und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende. In den Niederlanden wird seit 1975 nicht mehr zwischen Arbeitern und Angestellten unterschieden.

4. BEWEGUNGEN DER BELEGSCHAFT

Die Bewegungen der Belegschaft umfassen Zu- und Abgänge in die und aus der Eisen- und Stahlindustrie sowie Statusänderungen und Uebergänge innerhalb eines Werkes und in andere Werke (Verlegungen).

5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene fristgerechte Kündigungen des Arbeitsvertrages. Ein Arbeitnehmer kann wegen Absatzschwierigkeiten, (teilweiser) Stilllegung des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden.

6. ABGAENGE AUS SONSTIGEN GRUENDEN

Unter "sonstige Gründe" fallen in aller Regel Abgänge wegen der Ableistung des Militär- oder Zivildienstes, fristlose Entlassungen, Abgänge zu Schulen und Lehrgängen, wenn während der Dauer der Abwesenheit das Arbeitsverhältnis ruht.

EXPLANATORY NOTES

1. LEGAL BASIS

current statistical surveys of employment features and trends in the iron and steel industry (ECSC) are based on Commission Decision 75/1870/ECSC of 17 July 1975 and Decision 86/1566/ECSC of 24 February 1986.

2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers only the iron and steel industry as defined in the ECSC Treaty. All production and administrative workers in undertakings producing ECSC products should be included. In the case of undertaking involved in both ECSC Treaty and non-Treaty activities, only workers involved in Treaty activities should be included in the survey. In Italy, the survey covers only employment in steelworks that are members of ASSIDER and ISA. Workers in independent steelworks, mostly mini-steelworks, are not included.

3. TOTAL EMPLOYMENT

Total employment includes all the full-time and part-time workers on the payroll of a company who are engaged in ECSC activities. The survey covers manual workers, non-manual workers and apprentices. Since 1975, a distinction has no longer been made in the Netherlands between manual and non-manual workers.

4. CHANGES IN EMPLOYMENT

Changes in employment include arrivals and departures to and from the Iron and Steel industry as well as changes in status movements within a firm and between firms (transfers).

5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment with due notice by the employer. An employee may have his employment terminated because of trading difficulties, (partial) closure of the works, restructuring measures or personal reasons.

6. DEPARTURES ON OTHER REASONS

"Other reasons" generally include departures because of military or civilian service, dismissal without notice and attendance at schools and training courses, if the contract of employment is in abeyance during the period of absence.

NOTES EXPLICATIVES

1. FONDEMENTS JURIDIQUES

Les enquêtes statistiques courantes sur les caractéristiques et l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fondent sur les décisions de la Commission no. 1870/75/CECA du 17 juillet 1975 et 1566/86/CECA du 24 février 1986.

2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA.

Pour les entreprises fabriquant exclusivement des produits du traité CECA, sont recensés non seulement les travailleurs du secteur de production mais aussi ceux des secteurs administratifs. Pour les entreprises dont une partie seulement de la production relève du traité CECA, il convient de recenser seulement les travailleurs de la production CECA.

En Italie, l'enquête ne porte que sur les effectifs des aciéries regroupées dans les associations ASSIDER et ISA. Les effectifs des aciéries indépendantes - mini-aciéries pour la plupart - ne sont pas recensés.

3. EFFECTIF GLOBAL

L'effectif global de ces entreprises comprend tous les salariés figurant dans les listes de paie comme travailleurs à temps complet ou à temps partiel, et affectés à la production CECA. L'effectif global comprend les ouvriers, les employés et les apprentis.

Aux Pays-Bas, depuis 1975, il n'y a plus de distinction entre ouvriers et employés.

4. MOUVEMENTS DU PERSONNEL

Ces mouvements de personnel comprennent les entrées et les sorties ainsi que les changements de statut et les mutations soit à l'intérieur de l'entreprise soit d'entreprise à entreprise.

5. LICENCIEMENTS

Les licenciements sont les dénonciations du contrat de travail par l'employeur. Les motifs de licenciement peuvent être des difficultés d'écoulement de la production, l'arrêt (partiel) de l'exploitation, des mesures de restructuration ou des motifs personnels.

6. DEPARTS POUR D'AUTRES MOTIFS

Parmi les "autres motifs" figurent en règle générale le service militaire ou civil, les licenciements sans préavis, les périodes de stage et de formation lorsque le contrat de travail est suspendu pendant la durée de l'absence.